

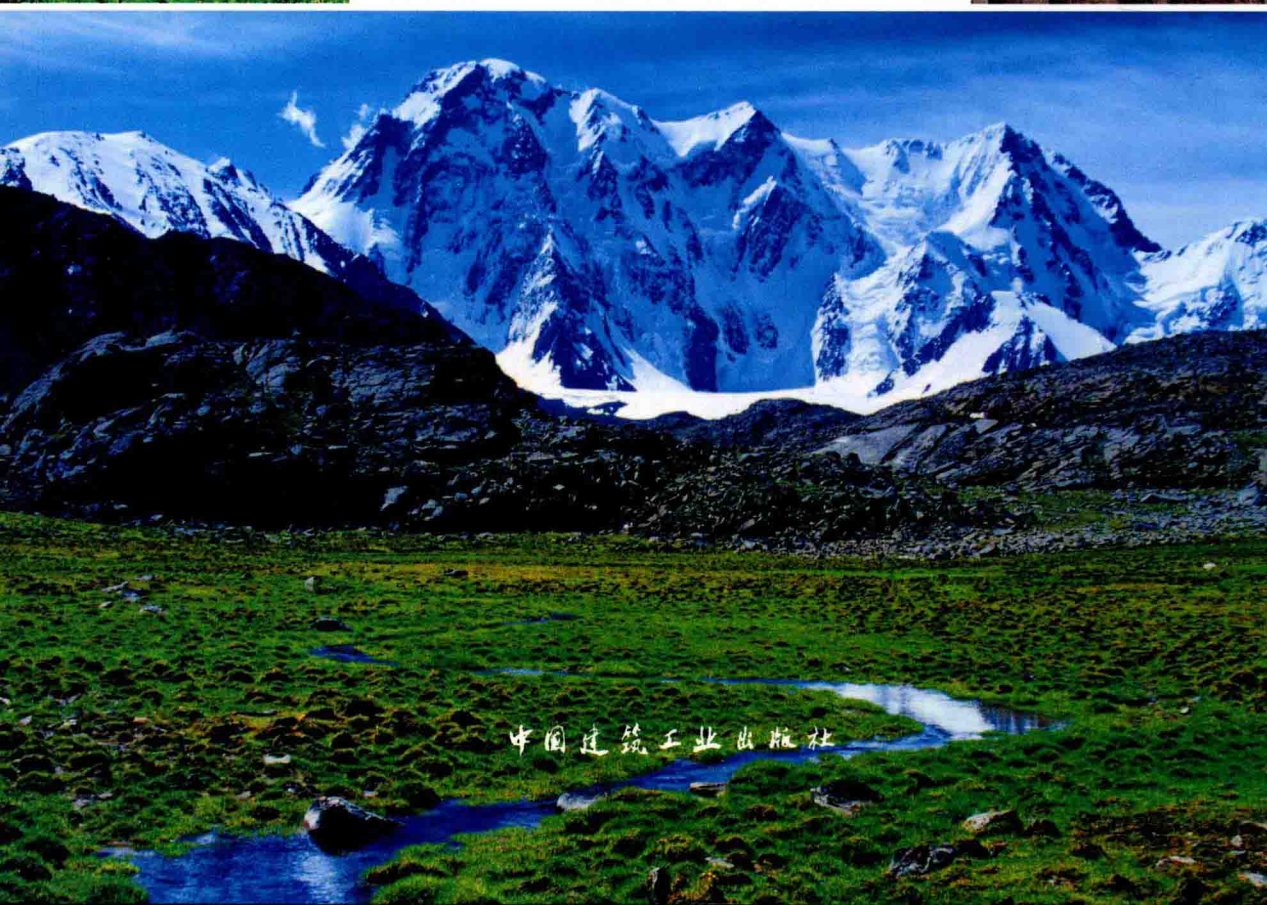
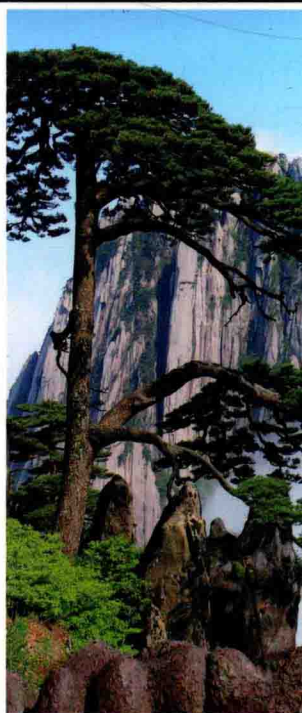


National Park of China
World Heritage

中国风景名胜区 —世界遗产地—

住房和城乡建设部城市建设司
中国风景名胜区协会

组织编写



中国建筑工业出版社

中国风景名胜区 世界遗产地

住房和城乡建设部城市建设司
中国风景名胜区协会

组织编写

National Park of China
World Heritage



中国建筑工业出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

中国风景名胜区·世界遗产地 / 住房和城乡建设部城市建设司, 中国风景名胜区协会组织编写. —北京: 中国工业出版社, 2017.5

ISBN 978-7-112-20814-2

I. ①中… II. ①住… ②中… III. ①风景名胜区—介绍—中国 ②文化遗产—介绍—中国 IV. ①K928.7 ②K203

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第104384号

责任编辑: 王晓迪 郑淮兵

责任校对: 焦 乐 李美娜

中国风景名胜区·世界遗产地

住房和城乡建设部城市建设司
中国风景名胜区协会 组织编写

*
中国工业出版社出版、发行 (北京海淀三里河路9号)
各地新华书店、建筑书店经销
北京锋尚制版有限公司制版
北京方嘉彩色印刷有限责任公司印刷

*
开本: 787×1092毫米 1/16 印张: 22¼ 字数: 435千字
2017年6月第一版 2017年6月第一次印刷

定价: 198.00元

ISBN 978 - 7 - 112 - 20814 - 2
(30476)

版权所有 翻印必究

如有印装质量问题, 可寄本社退换
(邮政编码 100037)

编委会

主 任：章林伟 王凤武

副 主 任：左小平

委 员：（按姓氏笔画排序）

弋群立 马远见 孔凡卫 王 凯 邓昌雄 韦 欣
代会国 冯关芳 刘 颖 刘建坤 江东斌 汤卫华
祁 玲 许天毅 吴先锋 张 军 李 锐 李 璟
李少东 李发平 李光裕 杨 健 邱代胜 陈仁武
陈长明 陈 阳 周 卫 周建新 周林春 姚 霆
赵德猛 唐拥军 黄 辉 黄林沐 惠焕杰 程 科
韩现锋 蔡春江 滕建明

编译组长：陈 阳

编译组员：张 宇 刘琳琳 杨子砚

序 | Preface

中国广袤的土地上凝结了大自然亿万年的神奇造化，它们承载着华夏文明五千年的丰厚积淀，是自然史和文化史的天然博物馆，是人与自然和谐发展的典范，是中华民族薪火相传的共同财富。

党中央、国务院十分重视文化和自然遗产保护工作。2016年经国务院批准，自2017年起，将每年6月第二个星期六设立为“文化和自然遗产日”，彰显了我国对人类文化和自然遗产保护的历史担当，体现了遗产保护事业在国民经济和社会发展中的重要地位和作用，将有利于激发全社会参与保护世界遗产的热情。

世界遗产是由联合国教科文组织世界遗产委员会确认的人类罕见、不可再生的财富，是全人类公认的、具有独特价值的自然和人文景观、文物古迹、濒危物种栖息地等。随着人类文明进步和社会不断发展，重视和保护这些珍稀文化和自然遗产，已成为人类应对生态危机和文化危机最具认同感的战略。中国于1985年成为《保护世界文化和自然遗产公约》的缔约国。

中国自然文化遗产十分丰富，截至2016年共有50项世界遗产，总量位居世界第二，是30年来全球世界遗产数量增长最快的国家之一。中国的世界遗产，60%分布在风景名胜区之中，其中自然遗产10项、文化与自然双遗产4项、文化景观4项、文化遗产12项，风景名胜区已成为中国世界遗产的主要来源和载体。我国于1982年建立风景名胜区制度。目前，国务院批准设立了国家级风景名胜区244处，各省级人民政府共批准设立省级风景名胜区807处，两者总面积占我国陆地总面积的2.23%。

中国的风景名胜区和世界遗产地，为国家保存了大量珍贵的文化和自然遗产资源，成为生态文明建设和建设美丽中国、促进国民经济和社会发展的重要载体。近年来，住房城乡建设部作为负责风景名胜区和世界遗产工作的职能部

门，建立了规范的风景区和世界遗产申报审核、规划建设管控、监督管理等制度，并通过遥感卫星监测、城乡规划督察、执法检查评估等手段，加强风景区和世界遗产的保护管理，引导各地妥善处理保护与利用的关系，并积极加强和扩大社会宣传，引导公众关心、支持和参与风景区和世界遗产工作，促进风景区和世界遗产事业健康可持续发展。

在我国首个“文化和自然遗产日”到来之际，中国建筑工业出版社出版了由住房和城乡建设部城市建设司、中国风景区协会共同组织编写的《中国风景区·世界遗产地》一书。本书整理并收录了30个地处风景区内的世界遗产项目，以通俗语言和精美图片详细介绍了遗产地的申遗历程、景点概况、保护工作经验等，以及国际机构的评价意见和世界遗产委员会会议决议。相信此书的出版发行一定会对我国文化和自然遗产的宣传推介起到积极作用，有利于进一步宣传遗产保护理念，提高遗产保护意识，有利于将这些承载着中华民族灿烂文明的壮美河山，世代传承下去。

倪虹

2017年5月25日

目录 | Contents

■ 序

■ 世界文化与自然双遗产
World Cultural and Natural Heritage

泰山	004
黄山	017
峨眉山—乐山大佛	027
武夷山	037

■ 世界自然遗产
World Natural Heritage

九寨沟风景名胜区	054
黄龙风景名胜区	061
武陵源风景名胜区	068
云南三江并流保护区	078
四川大熊猫栖息地	088
中国南方喀斯特	096
三清山国家公园	118
中国丹霞	128
澄江化石遗址	136
新疆天山	148
湖北神农架	162

■ 世界文化遗产
World Cultural Heritage

长城	174
秦始皇陵及兵马俑坑	182
承德避暑山庄及周围寺庙	189
武当山古建筑群	199
庐山国家公园	209
龙门石窟	217
明清皇家陵寝	224
青城山—都江堰	235
五台山	244
登封“天地之中”历史古迹	256
杭州西湖文化景观	271
丝绸之路：长安—天山廊道的路网	285
大运河	300
土司遗址	317
左江花山岩画文化景观	328

■ 附录
Appendix

世界自然遗产备选地——巴丹吉林沙漠	342
-------------------	-----



世界文化与自然双遗产

World Cultural and Natural Heritage

泰山

黄山

峨眉山—乐山大佛

武夷山

中国风景名胜区 · 世界遗产地
National Park of China · World Heritage

004

017

027

037



泰山云海（张振宗 摄）

世界文化与自然双遗产：泰山

识别号：437

收录时间：1987年12月

第11届世界遗产大会通过决议：CONF 005 VII.A

符合标准

C (i)：是人类创造性天赋的代表杰作

C (ii)：展现了在一定时期内或世界某一文化区域内，人类价值观的重要交流对建筑艺术、纪念物艺术、城镇规划或景观设计方面的发展产生过重要影响

C (iii)：能为延续至今或业已消逝的文明或文化传统提供独特的或特殊的见证

C (iv)：可作为一种建筑或建筑群或景观的杰出范例，展现人类历史上一个（或几个）重要阶段

C (v)：是传统人类居住地、使用地或海洋开发的杰出范例，代表了一种（或几种）文化或人类与环境的相互作用（特别是当它面临不可逆变化的影响而变得脆弱时）

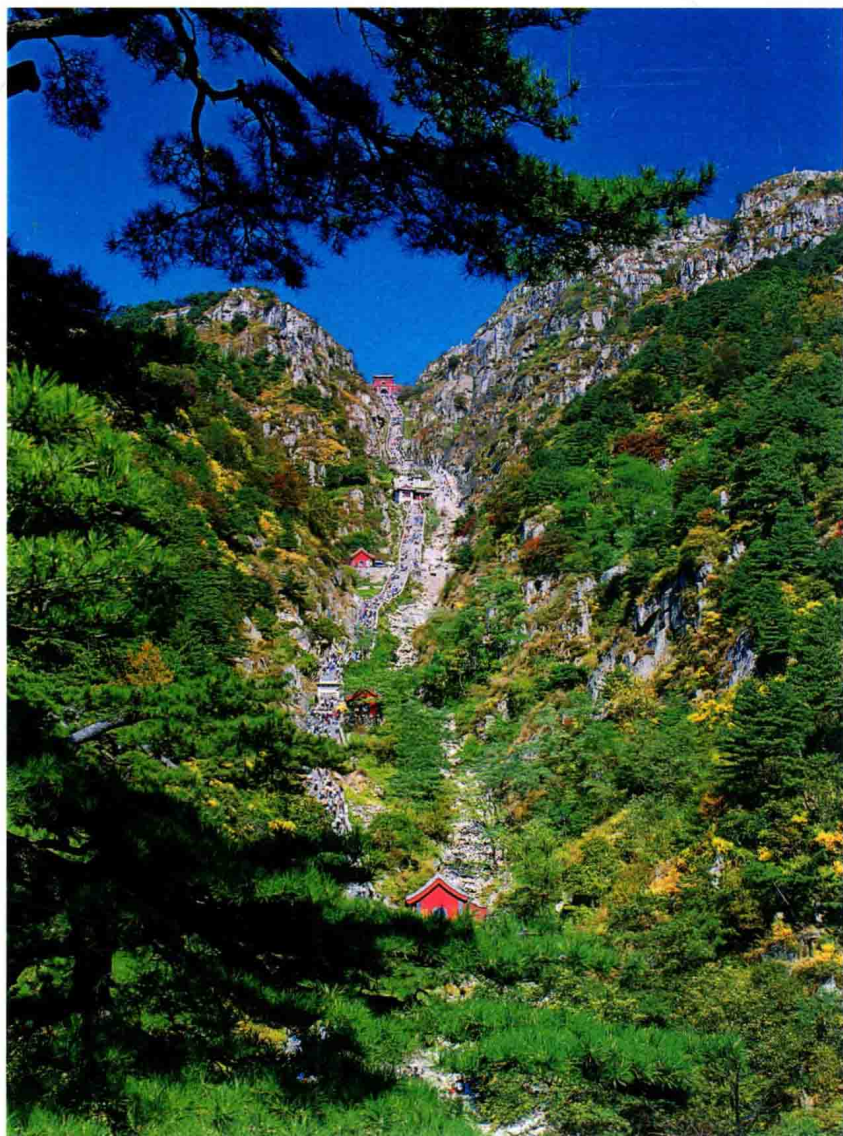
C (vi)：与具有突出普遍意义的事件、现存传统、思想、信仰、文学艺术作品有直接或实质的联系

N (vii)：具有绝妙的自然现象或罕见自然美的地区

泰山，古称“岱宗”“岱山”，世称“东岳”，为“五岳之首”，形成于距今

28亿多年的太古代。泰山雄峙于山东省中部，山脉连绵盘亘于山东省泰安、济南、莱芜3市之间，总面积426km²。主峰玉皇顶在今泰安市境内，东经117°6′，北纬36°16′，海拔1545m。泰山以其有容乃大的气魄将历史文化、自然景观、地质地貌、俗信活动完美和谐地融合在一起，被誉为中国历史文化的缩影、中华民族的精神家园。泰山自古便被视为社稷稳定、政权巩固、国家昌盛、民族团结的象征，也是历代帝王举行封禅大典的唯一传统名山和亿万华夏儿女始终顶礼膜拜的神山、圣山。

世界自然保护联盟（IUCN）技术评估报告（摘选）



泰山十八盘

一、遗产地描述

泰山骤然耸起于山东省中部的大平原上，在玉皇顶（海拔1545m）达到顶峰。在地质学上，它是中国东部寒武纪时期古老变质岩系的最重要的研究地区。泰山作为一个杂岩群，主要由形成于17~20亿年前太古代时代的变质岩、沉积岩以及各种成因类型的侵入体组成。泰山在元古代时期开始上升，并在元古代结束时成为陆地的一部分。泰山的抬升一直持续到新生代中期。泰山地区出露的前寒武纪片麻岩群是华北地台的基底。泰山西北麓寒武纪标准剖面地层出露齐全，化石丰富。

泰山植被的覆盖面积达80%。植物群多样化，已知有989种，其中433种是木本植物，其余为草本植物，药用植物共462种，一些古树名木的历史可追溯到数百年前。在泰山，除了122种鸟类外，还有200多种动物，其中，赤鳞鱼生活于海拔300~800m的深涧溪潭内，且在中国有广泛分布。

泰山有着非常丰富的文化遗产，此外，其文化遗产与自然风光的融合方式被认为是宝贵的遗产。泰山的文物包括纪念物、古建筑群、石雕、重要考古遗址等，有22座寺庙、97处遗址、819块石碑、1018处摩崖石刻。

泰山历史悠久，是中国黄河流域古代文化的发祥地之一。在泰山周围发现了距今40万年前的“沂源人”化石遗存和距今5万年前的“新泰人”化石遗存。在5000~6000年前的新石器时期，泰山成为重要的文化中心，泰山北部的大汶口文化和南部的龙山文化这两大文化繁荣发展。战国时期，齐国为防止楚国入侵，曾沿泰山山脉修筑了长达约500km的长城，成为中国历史上最早的长城之一，今遗址犹存。

泰山也是佛教和道教的重要中心。唐宋时期，泰山的灵岩寺极为鼎盛，宰相李吉甫把灵岩寺称为天下“四绝”之一。建于三国时期（220~280年）之前的王母池是历史最悠久的道教寺庙，而碧霞祠是泰山最具影响力的寺庙，其影响力遍及大半个中国。

二、适用标准

标准 (vii): 具有绝妙的自然现象或罕见自然美的地区

泰山是一处景色雄伟的遗址，其茂密的森林和古老的寺庙相辅相成。

三、比较研究

泰山是一个文化与自然景观相混合的遗址，并主要以文化元素为主。即使是

中国人在欣赏泰山的自然价值时也会对文化元素有所强调。泰山的文化与自然元素的混合与秘鲁的马丘比丘历史圣地的相似之处在于，两者都是因为其自然环境而让文化价值产生了更大的影响，是自然环境让文化价值得到了展现和表达。而泰山与马丘比丘历史圣地的区别在于，泰山对中国人而言，至今仍是一个活跃的文化和自然遗址，许多人都认为到泰山朝圣、看日出是一种必不可少的体验，它代表了这个人口最多的国家的本质。

四、评价

泰山在地球演化历史和持续的地质过程方面，是华东地区重要的历史证据，其自然之美也受到数千年人类文化的影响。

自5000~6000年前的新石器时期，泰山令人印象深刻的自然景观就获得了无数人的敬仰。如商周时期，商王相土（公元前16~公元前11世纪）在泰山脚下建立了东都，并且自公元前219年，秦始皇便开始在泰山举行封禅大典，随后许多皇帝也纷纷开始在泰山封禅。道教徒、佛教徒和儒家学者都认为泰山是神圣的，认为碧霞元君是道教女神，是庇佑山东等广大农民妇女的强大的人物形象。

泰山含有非常丰富的文化内容，蕴含了许多的中国历史精神。泰山可以被看作是中华民族的象征和缩影。泰山是一座雄伟的自然山体，拥有宏伟的景观，代表着崇高的理想，蕴含着独特的文化历史。无论是在历代皇帝的眼里还是在平民百姓的心中，泰山都被视为神圣的。泰山是自然与文化的有机融合，所有中国人都珍惜和尊重泰山这一崇高象征。正是文化与自然的融合才使泰山成为最宝贵的遗产，也是中国人与全人类分享的宝贵遗产。

国际古迹遗址理事会（ICOMOS）评估报告（摘选）

一、遗产地概况

泰山（最高海拔1524m）是中国乃至全球最重要的文化遗产之一。早在新石器时代（大汶口遗址就在附近）就有人类在此居住。3000多年来，到泰山祭拜的人络绎不绝。

公元前219年，秦始皇在泰山之巅举办祭天地仪式，重新开启了封禅这一传



经石峪

统，并且据管仲记载，在秦始皇以前，曾有72代君王到泰山封禅。泰山是中国历朝历代历史的一块纪念碑：从商代（17~18世纪）到清代（1644~1912年）。

这种形式的国家宗教无疑是在古代宗教信仰的前提下形成的。在编撰于公元前11~公元前6世纪的中国第一部文学作品——诗歌总集《诗经》中，泰山被描写为“泰山岩岩，鲁邦所瞻”。

由于许多哲学、政治原因和宗教推崇，祭拜天地这一地方自发仪式逐渐成为帝国官方仪式。形成于春秋时期（公元前722~公元前481年）的“五行学说”提出，宇宙是由金、木、水、火、土五个要素组成。“五行学说”随后融入儒家思想以及道教中，并在许多其他学说理论中都有所体现。在汉武帝的统治下，“五岳”成了皇室的象征，并按“五行”之说正式创立了五岳制，用不同方位的5座名山代表江山社稷；汉宣帝时下诏确定泰山为东岳、华山为西岳、霍山为南岳、恒山为北岳、嵩山为中岳。后隋文帝诏定湖南衡山为南岳，遂成定制。在中国历史上，泰山向来被尊为“五岳之首”，它被视作国家政权的象征，成为一座神圣的山。唐玄宗李隆基于开元十三年东封泰山，加封“泰山之神”为“齐天王”。面对泰山神圣的地位，人们视其为天地和谐的守护者和抵御天灾的神明。

2000多年来，许多政府、官员和主流宗教组织对泰山景观的改变都产生了影响。泰山是历史孕育出的最神圣的地方之一，泰山这一卓越的遗产所带来的巨大遗产聚集是无法得到准确的遗产目录的。ICOMOS注意到泰山满足作为世界文化遗产列入《世界遗产名录》的所有6项标准。

二、适用标准

1. 标准 (i) : 是人类创造性天赋的代表杰作

泰山作为中国传统的五岳名山之一,其景色达到了独一无二的艺术高度。泰山有一段6660步的天阶,分布着11个大门、14个拱门、14个亭子以及4座楼阁,它们不仅仅是简单的建筑,更是人类在这个辉煌的自然遗产地上添加的最后一抹色彩。就在这块有限的遗产地上,它却展示了人类史中2000年的辉煌成就。大量的景点、丰富的色彩和创造效果以及由此激发的一系列情感让泰山成为世界上最完整、最精美的美学成就之一。

岱庙反映了人与自然的杰作所能达到的最高和谐,是整个城镇和山体能够融合为一体的关键。岱庙有许多柏树,扭结上耸,苍劲葱郁若虬龙盘曲,这些柏树多种植于汉代,树龄高达2100余年,屹立于结构精致的亭台楼阁两侧。

2. 标准 (ii) : 展现了在一定时期内或世界某一文化区域内,人类价值观的重要交流对建筑艺术、纪念物艺术、城镇规范或景观设计方面的发展产生过重要影响

泰山在中国是最受人崇敬的名山之一,它艺术的发展有着2000年广泛而多样的影响。岱庙和碧霞祠建于泰山,随后在封建帝国时期被用作模型,此类寺庙遍及全中国。桥梁、大门以及楼阁这类优雅的建筑结构与苍郁的松林或严峻的岩石峭壁形成鲜明的对比,这样的结合只能在泰山方可亲眼目睹、切身感受。

泰山为文人墨客荟萃之地,它以神圣的地位及雄伟多姿的壮丽景色,吸引着他们挥笔疾书,留下了数以千计的瑰丽诗文。

3. 标准 (iii) : 能为延续至今或业已消逝的文明或文化传统提供独特的或特殊的见证

泰山是中国帝国时期遗失的文明的独特见证,尤其是宗教、艺术和文字方面。2000年来,泰山一直是朝拜的主要场所之一,多位皇帝曾亲自在泰山进行封禅。根据五行学说,自汉朝以来,它就已经成为象征着天界的五大名山之一,并且已经成为中国思想的基本前提。

同时,泰山也是人们的重要宗教圣地。不计其数的诗歌和记叙散文中都提到,泰山的佛教、道教和儒家等宗教建筑和当地的宗教吸引了数以百万计的人从全国各地到此朝圣。对许多文人道士、诗人画家、帝王官员来说,泰山就像是一处灵感源泉,而泰山本身就是一座卓越的露天博物馆,在这里人们可以看到许多文物古迹、摩崖刻石、寺庙建筑等。

4. 标准 (iv) : 可作为一种建筑或建筑群或景观的杰出范例,展现人类历史上一个 (或几个) 重要阶段

泰山除了作为一座神圣之山所拥有的地质价值之外，它还是许多中国古代建筑的建筑原型。岱庙里面的天贶殿（1008年）与北京故宫太和殿、曲阜孔庙大成殿并称“中国古代三大宫殿”，亦称“东方三大殿”。碧霞祠，则建于宋代，有复杂的庭院和房屋布置，是山地建筑群的典型。此外，灵岩寺和千佛殿也是完整、杰出的寺庙典范。这些建筑一同展示着唐宋时期的宗教文明。

5. 标准（v）：是传统人类居住地、使用地或海洋开发的杰出范例，代表了一种（或几种）文化或人类与环境的相互作用（特别是当它面临不可逆变化的影响而变得脆弱时）

泰山的自然和文化还包括泰山是一个以宗教中心形式呈现的传统人类定居点，在泰山，人类居住痕迹可以追溯到新石器（大汶口）时期，在日益增长的拜访和旅游所带来的不可逆变化的影响下，泰山已成为传统文化的一个杰出代表。

6. 标准（vi）：与具有突出普遍意义的事件、现存传统、思想、信仰、文学艺术作品有直接或实质的联系

泰山是直接并且切实地与一些重要的历史事件联系在一起的，其中包括儒家思想的出现、中国的统一、书法作品和文学作品的涌现等。

孔子（公元前551年~公元前479年）曾在泰山留下了“登泰山而小天下”的故事；秦始皇曾在泰山以一块石碑纪念他统一了王朝；随后，秦二世胡亥登封泰山时，又命丞相李斯篆书诏文，刻于秦始皇立石之侧，也就是著名的“泰山秦刻石”，今存十字真迹已成稀世瑰宝。

